

Reglamentos para Abrir Lugares de culto durante  
COVID-19

Resumen Comparativo de Directrices en los  
Estados de Kentucky y Tennessee

# Healthy at Work

TEAM  
KENTUCKY

VERSION 1.1 – Effective May 9, 2020

## Guidelines for Places of Worship

Places of worship will be expected to meet the [Healthy at Work Minimum Requirements](#). In addition, **places of worship should follow the guidelines** in order to reopen and remain open:

### Social Distancing

- Places of worship should, to the greatest extent practicable, continue to conduct alternative services, including tele-services, radio broadcasts, and drive-in services.
- Places of worship conducting drive-in services should ensure their congregants remain in their vehicles and not socialize through their vehicle windows, except at a distance of more than six (6) feet. Attendees should turn off their vehicles to avoid idling and protect everyone's health.
- Places of worship conducting in-person services should limit attendance to no more than 33% of the building occupancy capacity, including clergy and staff-employees, while maintaining social distance between household units of at least six (6) feet. This means that there must be six (6) feet between individuals on a row and individuals between rows, such that a six-foot radius is maintained around all household units. A place of worship that cannot maintain this space must further reduce its occupancy capacity until it is achieved.
- Places of worship should ensure, to the greatest extent practicable, that clergy, staff-employees, volunteers and congregants wear coverings (e.g., cloth mask or bandana)



# Resumen de Kentucky

- Inicialmente en Kentucky, los lugares de culto estaban programados para reabrir el 20 de mayo; sin embargo, de acuerdo a la decisión de la Corte Federal, ahora tienen autorización para reabrir a partir del 9 de mayo
- Los reglamentos del Departamento de Salud del Estado de Kentucky incluyen:
  - Distanciamiento social
  - Requerimientos de equipo de protección personal
  - Requerimientos de limpieza y desinfección
  - Requerimientos de capacitación y seguridad
- <https://govstatus.egov.com/ky-healthy-at-work#MinimumRequirements>





The Governor's Office of  
**Faith-Based and  
Community Initiatives**

## **Guidance for Gathering Together in Houses of Worship**

Tennessee is stronger because of our citizens and communities of faith. Governor Lee is thankful to the houses of worship and faith communities that have played a large part in Tennessee's success to slow the spread of COVID-19 through social distancing and other means of worshiping together without physically gathering.

The First Amendment to the United States Constitution and Article I of the Tennessee Constitution protect the right of Tennesseans to worship and freely exercise their religion in every aspect of their lives according to the dictates of their own consciences. Additionally, the Tennessee Religious Freedom Restoration Act (T.C.A. § 4-1-407) provides additional protections for religious liberty. Thus, state and local governments must ensure these core constitutional and statutory rights are protected.

This resource is an aggregation of suggested protocols from various faith communities across Tennessee. Not all suggestions will be appropriate for each faith community. These suggestions are included as a courtesy for your convenience. These suggestions are not, and should not be construed as, mandates or requirements by the State of Tennessee, the Governor's Office of Faith-Based and Community Initiatives, or any other entity of federal, state, or local government.

Moving forward, people should continue to exercise caution while COVID-19 remains present in Tennessee. To minister to vulnerable populations while also protecting those populations and continuing our state's progress to contain COVID-19, faith communities are strongly encouraged to continue offering online services and other creative methods of worship and ministry. Faith communities should conduct as many activities as possible remotely and should follow the recommendations in this guidance when deciding to begin gathering in person once again.



# Resumen de Tennessee

- Tennessee está brindando orientación y enfatiza la separación entre la iglesia y el estado. Tennessee no tiene reglamentos obligatorios para los lugares de culto.
- Servicios religiosos son considerados esenciales
- Se recomienda un proceso en fases para la reapertura



- <https://www.tn.gov/governor/priorities/faithandcommunity.html>

# Re-abriendo Iglesias

## Reglamentos de Kentucky Comparados con Tennessee



## Las iglesias en Kentucky deben cumplir con los requerimientos mínimos para negocios:

Trabajo remoto o a distancia

Regreso al trabajo en fases

Enforzar distanciamiento social

Limitar la interacción cara a cara

Usar mascarillas universales y equipo  
de protección personal

Usar gel desinfectante y lavado de  
manos

Restringir ingreso a áreas communes

Desinfectar adecuadamente

Chequear la temperatura diariamente/hacer chequeos  
físicos de salud

Crear un plan para hacer pruebas COVID-19

Hacer acomodaciones/arreglos especiales cuando sea  
necesario

Designar una persona con el título “Saludable en el  
Trabajo”

Educar y entrenar a los empleados

Notificar cuando hay una prueba de COVID-19 con  
resultados positivos





# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Continuar con servicios religiosos virtuales (en línea)



Places of worship should, to the greatest extent practicable, continue to conduct alternative services, including tele-services, radio broadcasts, and drive-in services.



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Para servicios en automóvil, permanecer dentro del auto/no salir del auto

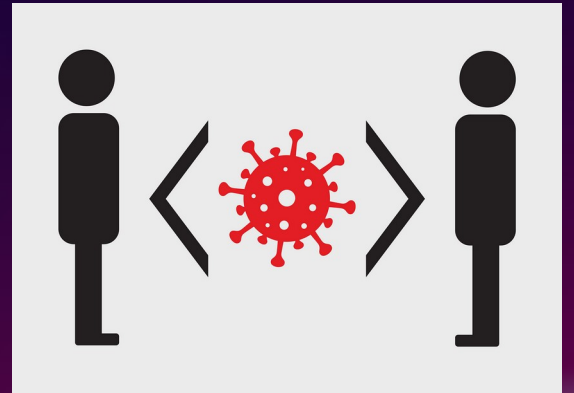


Places of worship conducting drive-in services should ensure their congregants remain in their vehicles and not socialize through their vehicle windows, except at a distance of more than six (6) feet. Attendees should turn off their vehicles to avoid idling and protect everyone's health.



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Sentarse a seis pies de distancia de otras personas que no forman parte de su núcleo familiar
- No llenar la capacidad del establecimiento
  - Kentucky: 33% de la capacidad
  - Tennessee: 50% de la capacidad



Places of worship conducting in-person services should limit attendance to no more than 33% of the building occupancy capacity, including clergy and staff-employees, while maintaining social distance between household units of at least six (6) feet. This means that there must be six (6) feet between individuals on a row and individuals between rows, such that a six-foot radius is maintained around all household units. A place of worship that cannot maintain this space must further reduce its occupancy capacity until it is achieved.

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Usar mascarilla!
- Proveer mascarillas desechables a personas que no poseen mascarilla



Nota: Kentucky requiere el uso de mascarilla en público



Places of worship should ensure, to the greatest extent practicable, that clergy, staff-employees, volunteers and congregants wear coverings (e.g., cloth mask or bandana) over their mouths and noses while attending services

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- No tener clases para niños ni jóvenes
- KY - hasta el 15 de junio
- TN - hasta nuevo aviso



Places of worship should wait to reopen youth services (including, but not limited to, Sunday schools) until childcare services have reopened on June 15, 2020. Once they reopen, youth services should follow the requirements posted for childcare services.

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- No tener coros
- KY: No tener cantos congregacionales
- TN: Intérpretes musicales deben mantener una distancia de seis pies

*Pregunta: se pueden usar himnarios?*



Places of worship should avoid congregational or choir singing during services, as doing creates a higher risk of spreading infectious particles. Houses of worship should consider alternatives to congregational singing, including by playing pre-recorded or live instrumental music (e.g. pianos and guitars - no wind instruments) during services.





# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Tomar temperatura
- Cualquier persona con una temperatura superior de 100.4 F (38 C) deberá retornar a su casa



Places of worship should consider taking congregants' temperatures and asking about signs of illness before admitting them into the place of worship. If they do take temperatures, they should consider using a non-contact thermometer or thermal imager. If a place of worship must use a standard oral/aural thermometer, consider having the congregant take their own temperature and relay the information to maintain social distancing and sanitize the thermometer after each use.

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Las personas deberán permanecer en casa o regresar a su casa bajo las siguientes circunstancias:
  - Si presentan algún síntoma de COVID-19
  - Si han tenido resultados positivos a la prueba de COVID-19 o si han estado en contacto con alguien que esté enfermo de COVID-19
  - Si han viajado internacionalmente o a un área roja afectada por COVID-19 en las últimas dos semanas (Tennessee)



Places of worship should not allow individuals with elevated temperatures (100.5 degrees Fahrenheit or above) or signs of illness (coughing, shortness of breath, sneezing) to attend in-person services. Houses of worship should direct those having symptoms of COVID-19, as well as people who have had close contact with a person who has symptoms like dry cough, chest tightness, and/or fever, to refrain from participating in any aspect of in-person services. Places of worship should encourage symptomatic persons to stay at home or seek immediate medical care or want to be tested.



# Evalúe voluntarios (Reglamento de Tennessee)

- Evalúe si el personal o voluntarios manifiestan síntomas de COVID-19 antes del inicio de los servicios por medio de las siguientes preguntas:
  - Ha estado usted en contacto con un caso confirmado de COVID-19?
  - Tiene tos, dificultad para respirar, o dolor de garganta?
  - Ha tenido fiebre en las últimas 48 horas?
  - Ha tenido pérdida de olfato o pérdida del paladar reciente?
  - Ha tenido vómitos o diarrea en las últimas 24 horas?



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Ujieres deberán indicar donde se encuentran las mascarillas y los boletines



Places of worship should use greeters to direct congregants to available masks and bulletins. Greeters should be masked, maintain social distancing, and consider wearing gloves.



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Colocar rúntlos o carteles en lugares visibles
- Comunicar cambios



Places of worship should display markers and signage in the sanctuary/meeting space to guide social distancing.

Places of worship should communicate with the congregation often and with clarity and transparency. Prepare the congregation for worship and for the changes that are occurring in procedures due to the national health crisis

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Usar los baños una persona a la vez (en Kentucky solamente)
- Desinfectar baños después de cada uso



Places of worship making restrooms available must ensure restrooms are only used by one person at a time and all portions that are regularly touched (e.g., door, sink, and toilet handles) are appropriately disinfected after each use.

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Proveer desinfectante para manos, etc.



Places of worship conducting in-person services must, to the greatest extent practicable, provide hand sanitizer, handwashing facilities, tissues, and waste baskets in convenient locations.



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- No realizar almuerzos ni servicios de comunión




Places of worship should not provide communal food or beverages to clergy, staff-employees, volunteers, or congregants.

# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Cerrar áreas de reunión o aglomeración de personas
- Crear nuevas rutas de entrada y salida



**AREA  
CLOSED**



Places of worship should restrict access to common areas, to the greatest extent practicable, in order to maximize social distancing and reduce congregating. These common areas include, but are not limited to, foyers, lobbies, vending areas, community and multi-purpose rooms, and event spaces.



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- No saludarse por medio de apretón de manos
- No abrazarse



Because of the requirement to socially distance at least six (6) feet apart, places of worship should refrain from the practice of handshaking, handholding, or hugging.



# Establecer un sistema creativo de adoración (Reglamentos en Tennessee)

- Tener un saludo creativo sin contacto físico y en lugar de apretones de manos
- Evitar pasar platos de recolección de ofrendas
- Evitar el uso y compartir micrófonos
- Dividirse en grupos pequeños para el culto de adoración y estudio en clases
- Cerrar estaciones que proveen bebidas – no realizar comidas grupales



# Requerimientos para Mantener Distanciamiento Social

- Personas mayores de 65 años y con otros problemas de salud son consideradas personas en alto riesgo
- Asistentes en alto riesgo deberán permanecer en sus hogares
- Considerar horarios de adoración o reunión alternativos para personas en alto riesgo
- Tennessee recomienda un proceso en fases, permitiendo que los individuos en alto riesgo se incorporen más tarde



Places of worship should encourage those at higher risk for severe illness per CDC guidelines not to attend in-person services. These guidelines are available at: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#Higher-Risk>.

Instead, places of worship should, to the greatest extent practicable, provide services that are not in-person, including tele-services, drive-in services, and/or radio services for those individuals. If a house of worship is unable to provide alternative services, they should, to the greatest extent practicable, implement hours where service can be safely provided to congregants at higher risk for severe illness.

- Enfatizar el uso de la mascarilla

*En todos los lugares públicos en Kentucky es la ley!*



Places of worship should ensure, to the greatest extent practicable, that clergy, staff-employees, volunteers and congregants wear coverings (e.g., cloth mask or bandana) over their mouths and noses while attending services

# Requerimientos para Limpieza y Desinfección:

- Limpiar y desinfectar todas las instalaciones
- Limpiar las superficies que tocan las personas frecuentemente
- Usar desinfectantes con base de cloro y alcohol



Places of worship must ensure facilities are properly cleaned and ventilated. Places of worship must ensure cleaning and sanitation of frequently touched surfaces with appropriate disinfectants. Appropriate disinfectants include EPA registered household disinfectants, diluted household bleach solution, and alcohol solutions containing at least 60% alcohol. Places of worship must establish a cleaning and disinfecting process that follows CDC guidelines when any individual is identified, suspected, or confirmed as COVID-19 positive

# Requerimientos para Limpieza y Desinfección:

- No barrer o soplar las superficies – puede propagar el virus!



Places of worship, as appropriate, must ensure they do not use cleaning procedures that could re-aerosolize infectious particles. This includes, but is not limited to, avoiding practices such as dry sweeping or use of high-pressure streams of air, water, or cleaning chemicals.





# Requerimientos para Entrenamiento y Seguridad

- Publicar letreros o carteles en lugares visibles
- Comunicar cambios



Places of worship should ensure appropriate signage is posted throughout their facilities to inform clergy, staff-employees, and congregants about good hygiene and new practices.



# Requerimientos para Entrenamiento y Seguridad

- Aprender a no tocarse la cara



Places of worship should ensure clergy, staff-employees, volunteers, and congregants are instructed to avoid touching their faces, including their eyes, noses, and mouths, particularly until after they have thoroughly washed their hands upon completing work and/or removing PPE, to the greatest extent practicable.



# Requerimientos para Entrenamiento y Seguridad

- Comunicar las preocupaciones

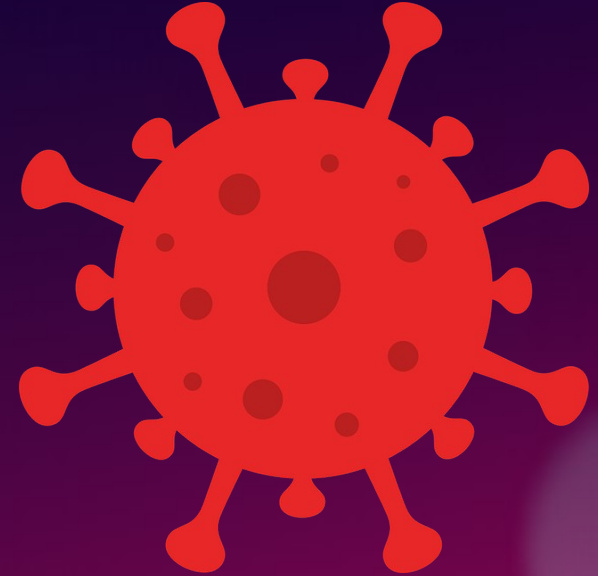


Places of worship should ensure clergy, staff-employees, volunteers, and congregants are informed that they may identify and communicate potential improvements and/or concerns in order to reduce potential risk of exposure.



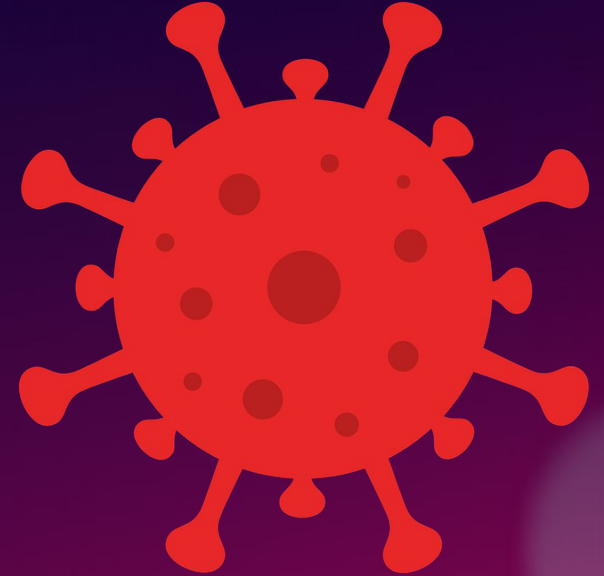
# Listado de contactos para notificaciones importantes

Las iglesias deben considerar mantener un registro semanal de asistentes, el cual incluye nombres y números de teléfono para notificar cuando hayan casos positivos de COVID-19



# Prueba de COVID-19 Positiva (Reglamentos en Tennessee)

- Si usted tiene conocimiento que alguien en su congregación ha tenido resultados positivos a la prueba de COVID-19, consulte los reglamentos del Centro para Control y Prevención de Enfermedades (CDC) y su departamento de salud local para determinar si debe cesar inmediatamente reuniones en persona, cerrar para limpiar y desinfectar a fondo las instalaciones, o para cualquier otro cambio necesario en el protocolo



# Reglamentos del Centro para Control y Prevención de Enfermedades (CDC)



CENTERS FOR DISEASE  
CONTROL AND PREVENTION

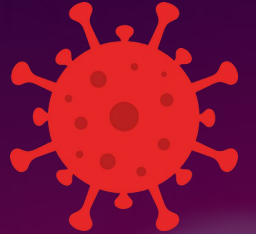
<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-at-higher-risk.html>

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>

<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/diy-cloth-face-coverings.html>

Consulte los relamentos oficiales a los que se hace referencia en la introducción. No confíe solamente en este resumen

Consulte también las autoridades locales correspondientes (ciudad, condado)



No todos reglamentos son aplicables a cada iglesia de la misma manera

Orar. Consultar con la administración de la conferencia local

Esta presentación y los enlaces mencionados puede encontrarlos en

[www.pastordaniel.net/covid19](http://www.pastordaniel.net/covid19)